

(pieczęć jednostki)

## BILANS

sporządzony na dzień 31 grudnia 2010 roku.

| AKTYWA |   | Stan na<br>31.12.2009 r. | Stan na<br>31.12.2010 r. | PASYWA |  | Stan na<br>31.12.2009 r. | Stan na<br>31.12.2010 r. |
|--------|---|--------------------------|--------------------------|--------|--|--------------------------|--------------------------|
| A      | Aktywa trwałe   | 577.724,46               | 638.805,56               | A      | Kapitał (fundusz) własny                                       | 631.046,62               | 625.486,56               |
| I      | Wartości niematerialne i prawne                       | 3.472,56                 | 2.404,08                 | I      | Kapitał (fundusz) podstawowy                                   | 626.041,08               | 684.978,18               |
| 1      | Koszty zakończonych prac rozwojowych                  |                          |                          | II     | Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)         |                          |                          |
| 2      | Wartość firmy   |                          |                          | III    | Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)                       |                          |                          |
| 3      | Inne wartości niematerialne i prawne                  | 3.472,56                 | 2.404,08                 | IV     | Kapitał (fundusz) zapasowy                                     |                          |                          |
| 4      | Zaliczki na wartości niematerialne i prawne           |                          |                          | V      | Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny                        |                          |                          |
| II     | Rzeczowe aktywa trwałe                                | 574.251,90               | 636.401,48               | VI     | Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe                        |                          |                          |
| 1      | Środki trwałe   | 574.251,90               | 636.401,48               | VII    | Zysk (strata) z lat ubiegłych                                  |                          |                          |
| a)     | grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)   |                          |                          | VIII   | Zysk (strata) netto  | 5.005,54                 | - 59.491,62              |
| b)     | budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej | 544.245,72               | 521.978,01               | IX     | Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna) |                          |                          |
| c)     | urządzenia techniczne i maszyny                       | 23.857,97                | 103.952,11               | B      | Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania                         | 21.182,28                | 32.237,99                |
| d)     | środki transportu                                     | 6.148,21                 | 4.664,16                 | 1      | Rezerwy na zobowiązania  |                          |                          |
| e)     | inne środki trwałe                                    |                          | 5.807,20                 | 1      | Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego               |                          |                          |
| 2      | Środki trwałe w budowie                               |                          |                          | 2      | Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne                    |                          |                          |
| 3      | Zaliczki na środki trwałe w budowie                   |                          |                          |        | - długoterminowa   |                          |                          |
| III    | Należności długoterminowe                             |                          |                          |        | - krótkoterminowa  |                          |                          |
| 1      | Od jednostek powiązanych                              |                          |                          | 3      | Pozostałe rezerwy  |                          |                          |
| 2      | Od pozostałych jednostek                              |                          |                          |        | - długoterminowe   |                          |                          |
| IV     | Inwestycje długoterminowe                             |                          |                          |        | - krótkoterminowe  |                          |                          |
| 1      | Nieruchomości   |                          |                          | II     | Zobowiązania długoterminowe                                    |                          |                          |
| 2      | Wartości niematerialne i prawne                       |                          |                          | 1      | Wobec jednostek powiązanych                                    |                          |                          |
| 3      | Długoterminowe aktywa finansowe                       |                          |                          | 2      | Wobec pozostałych jednostek                                    |                          |                          |
| a)     | w jednostkach powiązanych                             |                          |                          | a)     | kredyty i pożyczki   |                          |                          |
|        | - udziały lub akcje                                   |                          |                          | b)     | z tytułu emisji dłużnych papierów                              |                          |                          |
|        | - inne papiery wartościowe                            |                          |                          | c)     | inne zobowiązania finansowe                                    |                          |                          |
|        | - udzielone pożyczki                                  |                          |                          | d)     | inne   |                          |                          |
|        | - inne długoterminowe aktywa finansowe                |                          |                          | III    | Zobowiązania krótkoterminowe                                   | 21.182,28                | 32.237,99                |
| b)     | w pozostałych jednostkach                             |                          |                          | 1      | Wobec jednostek powiązanych                                    |                          |                          |
|        | - udziały lub akcje                                   |                          |                          | a)     | z tytułu dostaw i usług, o okresie                             |                          |                          |
|        | - inne papiery wartościowe                            |                          |                          |        | - do 12 miesięcy   |                          |                          |
|        | - udzielone pożyczki                                  |                          |                          |        | - powyżej 12 miesięcy  |                          |                          |
|        | - inne długoterminowe aktywa finansowe                |                          |                          | b)     | inne   |                          |                          |
| 4      | Inne inwestycje długoterminowe                        |                          |                          | 2      | Wobec pozostałych jednostek                                    | 20.395,75                | 31.426,23                |
| V      | Długoterminowe rozliczenia między okresowe            |                          |                          | a)     | kredyty i pożyczki   |                          |                          |
| 1      | Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego       |                          |                          | b)     | z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych                |                          |                          |
| 2      | Inne rozliczenia między okresowe                      |                          |                          | c)     | inne zobowiązania finansowe                                    |                          |                          |

|     |  |                   |                   |    |  |                   |                   |
|-----|--|-------------------|-------------------|----|--|-------------------|-------------------|
| B   | Aktywa obrotowe  | 74.504,44         | 18.918,99         | d) | z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:       | 17.288,75         | 16.939,93         |
| I   | Zapasy   |                   |                   |    | — do 12 miesięcy                                       | 17.288,75         | 16.939,93         |
| I   | Materiały  |                   |                   |    | -powyżej 12 miesięcy                                   |                   |                   |
| 2   | Półprodukty i produkty w toku  |                   |                   | e) | zaliczki otrzymane na dostawy                          |                   |                   |
| 3   | Produkty gotowe  |                   |                   | f) | zobowiązania wekslowe                                  |                   |                   |
| 4   | Towary   |                   |                   | B) | z tytułu podatków, cel. ubezpieczeń i innych świadczeń | 3.107,00          | 14.486,30         |
| 5   | Zaliczki na dostawy  |                   |                   | h) | z tytułu wynagrodzeń                                   |                   |                   |
| II  | Należności krótkoterminowe   | 4.978,07          | 9.324,73          | i) | inne   |                   |                   |
| I   | Należności od jednostek powiązanych  |                   |                   | 3  | Fundusze specjalne                                     | 786,53            | 811,76            |
| a)  | z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:   |                   |                   | IV | Rozliczenia międzyokresowe                             |                   |                   |
|     | - do 12 miesięcy   |                   |                   | 1  | Ujemna wartość firmy                                   |                   |                   |
|     | - powyżej 12 miesięcy  |                   |                   | 2  | Inne rozliczenia międzyokresowe                        |                   |                   |
| b)  | inne   |                   |                   |    | - długoterminowe                                       |                   |                   |
| 2   | Należności od pozostałych jednostek  | 4.978,07          | 9.324,73          |    | - krótkoterminowe                                      |                   |                   |
| a)  | z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:   | 197,52            | 102,50            |    |  |                   |                   |
|     | - do 12 miesięcy   | 197,52            | 102,50            |    |  |                   |                   |
|     | -powyżej 12 miesięcy   |                   |                   |    |  |                   |                   |
| b)  | z tytułu podatków, dotacji, cel. ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń | 2.834,00          | 8.149,00          |    |  |                   |                   |
| c)  | inne   | 1.946,55          | 1.073,23          |    |  |                   |                   |
| d)  | dochodzone na drodze sądowej   |                   |                   |    |  |                   |                   |
| III | Inwestycje krótkoterminowe   | 69.526,37         | 9.594,26          |    |  |                   |                   |
| 1   | Krótkoterminowe aktywa finansowe   | 69.526,37         | 9.594,26          |    |  |                   |                   |
| a)  | w jednostkach powiązanych  |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - udziały lub akcje  |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - inne papiery wartościowe   |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - udzielone pożyczki   |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe  |                   |                   |    |  |                   |                   |
| b)  | w pozostałych jednostkach  |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - udziały lub akcje  |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - inne papiery wartościowe   |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - udzielone pożyczki   |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - inne krótkoterminowe aktywa finansowe  |                   |                   |    |  |                   |                   |
| c)  | środki pieniężne i inne aktywa pieniężne   | 69.526,37         | 9.594,26          |    |  |                   |                   |
|     | - środki pieniężne w kasie i na rachunkach   | 69.526,37         | 9.594,26          |    |  |                   |                   |
|     | - inne środki pieniężne  |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | - inne aktywa pieniężne  |                   |                   |    |  |                   |                   |
| 2   | Inne inwestycje krótkoterminowe  |                   |                   |    |  |                   |                   |
| IV  | Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe   |                   |                   |    |  |                   |                   |
|     | <b>AKTYWA razem (suma poz. A i B)</b>  | <b>652.228,90</b> | <b>657.724,55</b> |    | <b>PASYWA razem (suma poz. A i B)</b>                  | <b>652.228,90</b> | <b>657.724,55</b> |

Sporządzono dnia 28.03.2011 r.

GŁÓWNA KSIĘGOWA  
Gminnego Ośrodka Kultury  
w Osiu

*Magdalena Iglńska*

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych)

DYREKTOR  
Gminnego Ośrodka Kultury  
w Osiu

*Andrzej Kowalski*

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszyscy członkowie tego organu)

(początek jednostki)

## RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT

sporządzony na dzień: 31 grudnia 2010 roku.

|             |   | 2009 r.             | 2010 r.             |
|-------------|---|---------------------|---------------------|
| <b>A</b>    | <b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>                                 | <b>85.596,12</b>    | <b>72.964,48</b>    |
|             | - od jednostek powiązanych  | 0,00                | 0,00                |
| <b>I</b>    | <b>Przychody netto ze sprzedaży produktów</b>   | <b>85.596,12</b>    | <b>72.964,48</b>    |
| <b>II</b>   | <b>Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)</b> | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>III</b>  | <b>Koszty wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki</b>                              | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>IV</b>   | <b>Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów</b>                                      | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>B</b>    | <b>Koszty działalności operacyjnej</b>  | <b>514.566,26</b>   | <b>595.984,25</b>   |
| <b>I</b>    | <b>Amortyzacja</b>  | <b>30.458,99</b>    | <b>31.620,08</b>    |
| <b>II</b>   | <b>Zużycie materiałów i energii</b>   | <b>71.673,67</b>    | <b>113.878,77</b>   |
| <b>III</b>  | <b>Usługi obce</b>  | <b>125.392,95</b>   | <b>111.888,84</b>   |
| <b>IV</b>   | <b>Podatki i opłaty, w tym:</b>   | <b>4.510,34</b>     | <b>17.036,44</b>    |
|             | - podatek akcyzowy  | 0,00                | 0,00                |
| <b>V</b>    | <b>Wynagrodzenia</b>  | <b>228.374,48</b>   | <b>256.369,81</b>   |
| <b>VI</b>   | <b>Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia</b>   | <b>48.466,68</b>    | <b>50.623,42</b>    |
| <b>VII</b>  | <b>Pozostałe koszty rodzajowe</b>   | <b>5.689,15</b>     | <b>14.566,89</b>    |
| <b>VIII</b> | <b>Wartość sprzedanych towarów i materiałów</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>C</b>    | <b>Zysk (strata) ze sprzedaży (A - B)</b>   | <b>- 428.970,14</b> | <b>- 523.019,77</b> |
| <b>D</b>    | <b>Pozostałe przychody operacyjne</b>   | <b>433.818,00</b>   | <b>464.327,42</b>   |
| <b>I</b>    | <b>Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>II</b>   | <b>Dotacje</b>  | <b>417.368,00</b>   | <b>456.827,42</b>   |
| <b>III</b>  | <b>Inne przychody operacyjne</b>  | <b>16.450,00</b>    | <b>7.500,00</b>     |
| <b>E</b>    | <b>Pozostałe koszty operacyjne</b>  | <b>0,00</b>         | <b>871,00</b>       |
| <b>I</b>    | <b>Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych</b>                                       | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>II</b>   | <b>Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych</b>   | <b>0,00</b>         | <b>871,00</b>       |
| <b>III</b>  | <b>Inne koszty operacyjne</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>F</b>    | <b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej (C + D - E)</b>                                   | <b>4.847,86</b>     | <b>- 59.563,35</b>  |
| <b>G</b>    | <b>Przychody finansowe</b>  | <b>157,68</b>       | <b>71,73</b>        |
| <b>I</b>    | <b>Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
|             | - od jednostek powiązanych  | 0,00                | 0,00                |
| <b>II</b>   | <b>Odsetki, w tym:</b>  | <b>157,68</b>       | <b>71,73</b>        |
|             | - od jednostek powiązanych  | 0,00                | 0,00                |
| <b>III</b>  | <b>Zysk ze zbycia inwestycji</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>IV</b>   | <b>Aktualizacja wartości inwestycji</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>V</b>    | <b>Inne</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>H</b>    | <b>Koszty finansowe</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>I</b>    | <b>Odsetki, w tym:</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
|             | - dla jednostek powiązanych   | 0,00                | 0,00                |
| <b>II</b>   | <b>Strata ze zbycia inwestycji</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>III</b>  | <b>Aktualizacja wartości inwestycji</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>IV</b>   | <b>Inne</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>I</b>    | <b>Zysk (strata) z działalności gospodarczej (F + C - II)</b>                                 | <b>5.005,54</b>     | <b>- 59.491,62</b>  |
| <b>J</b>    | <b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych (J.I. - J.II.)</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>I</b>    | <b>Zyski nadzwyczajne</b>   | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>II</b>   | <b>Straty nadzwyczajne</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>K</b>    | <b>Zysk (strata) brutto (I +/- J)</b>   | <b>5.005,54</b>     | <b>- 59.491,62</b>  |
| <b>L</b>    | <b>Podatek dochodowy</b>  | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>M</b>    | <b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>                          | <b>0,00</b>         | <b>0,00</b>         |
| <b>N</b>    | <b>Zysk (strata) netto (K - L - M)</b>  | <b>5.005,54</b>     | <b>- 59.491,62</b>  |

Sporządzono dnia: 28.03.2011r.

**GŁÓWNA KSIĘGOWA**  
 Gminnego Ośrodka Kultury  
 w Osiu

*Magdalena Iglińska*

(imię, nazwisko i podpis osoby, której powierzono prowadzenie ksiąg rachunkowych)

**DYREKTOR**  
 Gminnego Ośrodka Kultury  
 w Osiu

*Andrzej Kowalski*

(imię, nazwisko i podpis kierownika jednostki, a jeżeli jednostką kieruje organ wieloosobowy, wszyscy członkowie tego organu)

Osie, dnia 28.03.2011r.

**DODATKOWE INFORMACJE I OBJAŚNIENIA**  
**do sprawozdania finansowego Gminnego Ośrodka Kultury**  
**za okres od 01.01.2010r. do 31.12.2010r.**

- I. Przychody Gminnego Ośrodka Kultury uzyskane, to głównie przychody z tytułu prowadzenia działalności kulturalnej, środki otrzymane od osób fizycznych i prawnych, przychody z najmu składników majątku. W roku sprawozdawczym GOK otrzymał również dotacje w wysokości: 456.827,42 zł (dotacja przedmiotowa) i 53.931,56 zł (dotacja celowa na sfinansowanie zakupów inwestycyjnych) a także uzyskał przychody finansowe tj. odsetki w kwocie 71,73 zł.
- II. Koszty to głównie zużycie materiałów i energii elektrycznej, amortyzacja środków trwałych, zakup usług obcych oraz pozostałe koszty związane z bieżącym utrzymaniem. Ośrodek zatrudnia 9 pracowników (stan na 31.12.2010r.), co wiąże się z ponoszonymi kosztami z tytułu świadczenia pracy (wynagrodzenie, składki na ubezpieczenia społeczne i inne).
- III. Gminny Ośrodek Kultury w roku sprawozdawczym 2010 r. uzyskał ujemny wynik finansowy w wysokości 59.491,62 zł, który zostanie przebiegowany pod datą przyjęcia sprawozdania finansowego na zmniejszenie funduszu jednostki.
- IV. Rzeczowe aktywa trwałe to budynki (obiekty kulturalne), droga dojazdowa z miejscami postojowymi, eksploatowane urządzenia techniczne, środki transportu.
- V. Aktywa obrotowe wykazane na dzień bilansowy to środki pieniężne na rachunkach bankowych.
- VI. W roku 2010 fundusz jednostki zwiększono w związku z dodatnim wynikiem finansowym w 2009 roku, otrzymaną dotacją celową z budżetu gminy Osie na realizację zakupów inwestycyjnych.
- VII. W okresie sprawozdawczym wykazano zobowiązania krótkoterminowe dotyczące:
  - zakupu materiałów i usług w kwocie 16.939,93 zł,
  - podatku (wobec Urzędu Skarbowego) w wysokości 3.144,00 zł,
  - ubezpieczeń społecznych i składek na Fundusz Pracy (wobec ZUS) w wysokości 11.342,30 złWszystkie zobowiązania zostały uregulowane.
- VIII. Wyjaśnienie różnic dotyczących podstawy opodatkowania podatkiem dochodowym w stosunku do wyniku finansowego.

## KOSZTY:

Koszty bilansowe roku 2010:

- 596.855,25 zł

Koszty podatkowe roku 2010:

- 134.422,73 zł

Wyłączono z kosztów uzyskania przychodów wydatkowaną kwotę otrzymanej dotacji przedmiotowej w wysokości 456.827,42 zł oraz amortyzację środków trwałych zakupionych z dotacji 5.605,10 zł.

## PRZYCHODY:

rok 2010 – 591.295,19 zł w tym:

- przychody wolne (dotacje) 456.827,42 zł

1. Przychody ze sprzedaży – 72.964,48 zł
2. Pozostałe przychody operacyjne – 7.500,00 zł
3. Przychody finansowe – 71,73 zł
4. Otrzymane dotacje – 510.758,98 zł

W tym:

- dotacja przedmiotowa do działalności – 456.827,42 zł,

- dotacja celowa na realizację zakupów inwestycyjnych (niewidoczna w rachunku zysków i strat księgowana w samorządowej instytucji kultury bezpośrednio na konto 800 „Fundusz jednostki”) - 53.931,56 zł.

GŁÓWNA KSIĘGOWA  
Gminnego Ośrodka Kultury  
w Osiu  
Jolanta  
Magdalena Iglińska

DYREKTOR  
Gminnego Ośrodka Kultury  
w Osiu  
Andrzej Kowalski